

1 WRZEŚNIA - 14 WRZEŚNIA 2024  
1 SEPTEMBER - 14 SEPTEMBER 2024

# BIULETYN

News of St. Hedwig's Parish in Oshawa



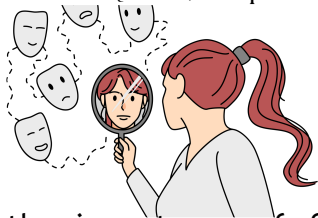
## "Wyptłyn na głębiej..."

KOMENTARZ DO EWANGELII 1 WRZEŚNIA ( Mk 7, 1-8a. 14-15. 21-23 )

LECTURE ON GOSPEL SEPTEMBER 1 Mk 7, 1-8a. 14-15. 21-23

„Można zachowywać przepisy Prawa, przestrzegać norm społecznych, a w sercu być daleko od tego, co jest dobre i szlachetne. Faryzeusze i uczeni w Piśmie przykładali dużą wagę do zachowania Prawa, tradycji i zwyczajów. To wszystko samo w sobie jest dobre, ale niewystarczające. Zarzucają uczniom Jezusa, że spożywają posiłek nieumytymi rękami, co było uchybieniem wobec tradycji. Jezus odpowiada im bardzo surowo, cytując proroka Izajasza: „Ten lud czci Mnie wargami, ale jego serce jest daleko ode Mnie” (por. Iz 29, 13). Jakże to smutna ocena! Przed Bogiem nie da się ukryć tego, co jest wewnątrz. Psalmista wyraził to bardzo dobitnie: „Przenikasz i znasz mnie, Panie. Wiesz, kiedy kładę się i wstaję, i czytasz z daleka w moich myślach” (Ps 139, 1-2). Przed Bogiem należy stawać w pokorze ze świadomością swojej słabości, pamiętając, że ludzkie serce – choć powołane do bliskości ze swoim Panem – może stać się źródłem wielkiego zła.

Panie Jezu, przenikasz mnie swoją łaską. Proszę Cię, uchroni mnie przed fałszywą pobożnością, która dba o to, co zewnętrzne, a zapomina o czystości serca. Amen.



Children have learned the importance of following rules. Like the Pharisees in today's Gospel, they often bring to our attention the infractions of others. Even parents sometimes get caught off guard by their children's observations: "Why don't you have to go to bed at 8:00?" or "But I saw you eat a cupcake before breakfast once." Our rules for our children are not arbitrary. We establish and enforce family rules with the intention of helping our children grow to be healthy and mature adults. We foster this maturity when we also initiate conversations with our children about the purposes behind family rules and teach them the essential values that rules help us observe.

As you gather as a family, list some of your most important family rules. Together, try to write a single, positive statement that captures the essential value behind your family rules. In today's Gospel, we hear Jesus criticize the Pharisees for making their rules about ritual purity equal to the commandments of God's Law. Read today's Gospel, Mark 7:1-8, 14-15, 21-23. When we remember the essential element behind our rules, we see that our rules help us be the good people that Jesus wants us to be. Conclude in prayer together that we may always honor God's Law in our words and deeds. Pray together today's psalm, Psalm 15.

## Informacje

Duszpasterstwo prowadzą księża chrystusowcy

ks. Marcin Dziliński SCh  
Proboszcz

Biuro parafialne  
Office Hours

Poniedziałek - Czwartek

Monday - Thursday

10:00AM - 3:00PM

Piątek-Friday - zamknięte-closed

Tel. 905-576-0434

[sthedwigos@archtoronto.org](mailto:sthedwigos@archtoronto.org)

[www.sthedwig.ca](http://www.sthedwig.ca)

411 Olive Avenue

Oshawa, Ontario L1H 2P9

Msze święte Dnia Pańskiego  
Sunday Masses

Sobota – Saturday: 5:00PM (PL)

Niedziela – Sunday: 8:00AM (PL)

9:30AM (ENG)

11:00AM (PL)

Msze święte w dzień powszedni

Daily Mass

Monday, Wednesday, Friday: 7:00PM (PL)

Tuesday, Thursday, Saturday: 8:00AM (PL)

Confession 30 min before each Mass



## PRZYJMOWANIE KOMUNII ŚWIĘTEJ - WSKAZÓWKI

Istnieją dwie równie godne postawy przyjmowania Komunii świętej: do ust lub na rękę. Mówią o tym dokumenty Kościoła katolickiego i żadne nasze prywatne przekonanie nie może wynosić się ponad posłuszeństwo Kościołowi. Najważniejsze natomiast jest, aby Komunia święta przyjmowana była w stanie łaski uświęcającej. Najstarszą praktyką udzielania Komunii świętej jest podawanie jej na rękę. Gest ten został przejęty z obrzędów wieczerzy paschalnej. Posłużył się nim Chrystus, gdy podczas Ostatniej Wieczerzy podał Apostołom swe eucharystyczne Ciało do rąk (zob. Łk 22,19). O tej formie Komunii świętej mówią nam pisma Ojców Kościoła, które świadczą jednocześnie o głębokiej czci i wielkiej miłości względem Najświętszego Sakramentu. Wiernych przyjmujących Komunię św. na rękę prosimy o skorzystanie z poniższych wskazówek.

- 1) Komunię świętą na rękę przyjmuje się w pozycji stojącej, nie należy klękać.
- 2) Istotne jest właściwe ułożenie rąk – lewa dłoń na wysokości klatki piersiowej, podtrzymywana przez prawą, powinna być płasko wyciągnięta (kapłan składa wówczas Hostię na lewej ręce, a wierny prawą wkłada Hostię do ust).
- 3) Nie podchodzimy do Komunii z równoległe otwartymi rękami.
- 4) Nie sięgamy sami po Hostię; czekamy aż kapłan położy nam Hostię na rękę.
- 5) Przed spożyciem komunii nie należy Jej całować. Po spożyciu nie należy robić znaku krzyża (żegnać się).
- 6) Na słowa kapłana "Ciało Chrystusa" odpowiadamy: AMEN.
- 7) Najświętszą Hostię trzeba koniecznie włożyć do ust przed kapłanem lub szafarzem – nie można odchodzić z komunią świętą na rękę na bok czy wkładać do kieszeni lub odchodzić do ławki.
- 8) Po przyjęciu komunii zawsze należy zobaczyć czy na naszej dłoni nie zostały jeszcze jakieś okruszki konsekrowanej Hostii. Jeżeli tak, to należy Je również spożyć.

## Information

### RECEIVING HOLY COMMUNION - TIPS

There are two equally worthy positions for receiving Holy Communion: in the mouth or in the hand. This is discussed in the documents of the Catholic Church, and no private conviction of ours can be higher than obedience to the Church. The most important thing, however, is that Holy Communion be received in a state of grace. The oldest practice of administering Holy Communion is to give it in the hand. This gesture was adopted from the rites of the Paschal Supper. Christ used it when he gave his Eucharistic Body to the Apostles during the Last Supper (see Luke 22:19). The writings of the Fathers of the Church tell us about this form of Holy Communion, which at the same time testify to the deep reverence and great love for the Blessed Sacrament.

We ask the faithful who receive Holy Communion in the hand to use the following guidelines.

- 1) Holy Communion in the hand is received in a standing position; one should not kneel.
- 2) The correct positioning of the hands is important - the left hand at the height of the chest, supported by the right, should be stretched out flat (the priest then places the Host on his left hand, and the faithful place the Host in his mouth with his right).
- 3) We do not approach Communion with parallel open hands.
- 4) We do not reach for the Host ourselves; we wait for the priest to place the Host in our hand.
- 5) Before taking Communion, we should not kiss it. After taking it, we should not make the sign of the cross (cross ourselves).
- 6) To the words of the priest "the Body of Christ" we respond: AMEN
- 7) The Most Holy Host must be placed in the mouth before the priest or minister - we cannot walk away with the Holy Communion on the side of our hands, put it in our pocket or go to the pew.
- 8) After receiving Communion, we should always check whether there are any crumbs of the consecrated Host left on our hand. If so, we should also eat them.





## Poniedziałek - Monday September 2

7:00 PM † Stefan Rogoziński - Córka z Rodziną

## Wtorek - Tuesday September 3

8:00 AM † † Eleonora i Antoni Rogoziński

## Środa - Wednesday September 4 Blessed Michael M.c. Givney

7:00 PM † Tadeusz Kaniewski ( r. śm.) - Dzieci  
Modlitwa wiernych: Intecje własne

## Czwartek - Thursday September 5

8:00 AM † Józef Łacki (1 r. śm.) - Córka z Rodziną

## Piątek - Friday September 6 **I PIĄTEK MIESIĄCA**

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu i nabożeństwo do Serca JEZUSOWEGO

7:00 PM † Aleksander Denkiewicz - Dzieci

## Sobota - Saturday September 7 **I SOBOTA MIESIĄCA**

8:00 AM † Andrzej Hojka - Jasia z Rodziną

5:00 PM 1) † Renia Krauja - Mama z Rodziną  
2) † † W int zm. członków Związku Narodowego Polski w Kanadzie Gmina 7 a w szczególności za Wiesławę Rozdeba i Adama Sankiewicza

## Niedziela - Sunday September 8

8:00 AM † † Rozalia i Antoni Orłowski - Córka z Rodziną

9:30 AM For God's Blessing for Adam & Dulce Puzio on their 14th wedding anniversary - Parents

11:00 AM

- 1) Za naszych parafian i dobrodziejów - ks. Marcin
- 2) O pokój na całym świecie a zwłaszcza na granicach Polski Ukrainie, Izraelu i Palestynie
- 3) Dziękcz. z prośbą o Boże Bł. i opiekę Matki Bożej na dalsze lata, zdrowie i potrzebne łaski dla Sylwii i Piotra Łakomy z ok. 9 rocznicy ślubu - Rodzice
- 4) † † Stefania i Stanisław, Czesław, Mieczysław, Tadeusz, Krystyna Siwik - Rodzina
- 5) † Stanisław Lasek - Żona Aniela Lasek z Rodziną
- 6) † Janina Derlatka

## NADCHODZĄCE WYDARZENIA:

- 4.09 Przez wstawiennictwo błogosławionego fr.McGivney założyciela Rycerzy Kolumba będziemy przedstawiać własne intencje w modlitwie wiernych. Spiszmy je na kartce, które przed Mszą sw. o 19:00 będą zbierane.
- 04.09 Knights of Columbus meeting at 8 PM in Betania. New Candidates are welcome to attend.
- 6.09 I Piątek miesiąca; wznowienie wizyt u chorych, adoracja i spowiedź od godziny 18:00.
- 11.09 o 8:00PM Spotkanie Rady Parafialnej i Finansowej
- 13.09 po Mszy św. o 7:00PM Nabożeństwo Fatimskie
- 15.09 Grill z Ministrantami i Rodzinami
- 16.09-20.09 ks. Marcin odbywa rekolekcje zakonne w tym czasie kościół będzie otwarty wieczorami od godziny 18:30 różaniec i 19:00 Nabożeństwo Eucharystyczne z przyjęciem Komunii świętej prowadzone przez Nadzwyczajnego Szafarza Komunii świętej.
- 22.09 11:00AM Msza św. na rozpoczęcie roku katechetycznego i szkolnego, błogosławieństwo uczniów oraz poświęcenie tornistrów
- 22.09 po Mszy o 11:00AM PIKNIK PARAFIALNY

W ostatnim czasie z naszej wspólnoty odeszli do Pana:

Śp. Edward Zieliński  
Śp. Erna Grygorcewicz  
Śp. Janina Derlatka

ZAPRASZAMY MŁODZIEŻ ZE SZKÓŁ ŚREDNICH DO REJESTROWANIA SIĘ NA KURS KREDYTOWY JĘZYKA POLSKIEGO NA ROK 2024-2025. REJESTRACJA ODBYWAĆ SIĘ BĘDZIE WE WRZEŚNIU, POD ADRESEM: [credit.reg@dcdsb.ca](mailto:credit.reg@dcdsb.ca) PO WSZELKIE DODATKOWE INFORMACJE PROSZĘ DZWONIĆ DO BIURA CONTINUING EDUCATION; 905-438-0570 ext.57150, LUB POD NUMERY: 289-688-0923, 905-432-3744 Z POWAŻANIEM- KRYSZYNA ŚWIRSKA-nauczycielka.



## ZAPISY DO SZKOŁY POLSKIEJ

Szkoła Polska im. św. Jadwigi w Oshawa  
zaprasza wszystkie dzieci w wieku  
przedszkolnym i szkolnym do zapisów do  
naszej szkoły. Odbywaj się one online  
[https://www.con-ed.ca/en/english-  
language-classes/elementary-.aspx?  
\\_mid\\_=116671](https://www.con-ed.ca/en/english-language-classes/elementary-.aspx?_mid_=116671)

Wszystkie informacje są podane w  
powyższym linku

Dodatkowe informacje można uzyskać u  
nauczycielki Moniki Sitarz  
905 5714858 oraz  
[monikasitarz11@gmail.com](mailto:monikasitarz11@gmail.com)

Do zobaczenia we wrześniu

## ZAPISY NA LEKCJE RELIGII PRZY PARAFII



Parafia św. Jadwigi oferuje katechezy  
dla wszystkich grup wiekowych,  
nabożeństwa, Msze św. z kazaniami dla  
dzieci, Scholę Cor - In - Cordis,  
zaangażowanie w służbę ministrancką  
oraz lektorską. Trwają zapisy na  
katechezę przyparafialną w roku  
katechetycznym 2024/2025. Oferujemy  
katechezy wczesnoszkolne,  
przygotowujące do przyjęcia I Komunii  
Świętej, po I Komunii Świętej,  
przygotowujące do przyjęcia  
Sakramentu bierzmowania oraz dla  
starszej młodzieży po bierzmowaniu  
oraz szkół średnich i studentów.  
Katechezy i zajęcia są bezpłatne.  
Prosimy nie zwlekać z rejestracją.  
Rozpoczęcie zajęć od połowy września.  
Zeskanuj kod albo kliknij na link  
<https://forms.gle/ybprvW5SWZL2ohEF6>

### **Poniedziałek - Monday September 9**

- 7:00 PM 1) † Halina Dragon - Rodzina  
2) † Stanisław Homoncik - Brat z Rodziną

### **Wtorek - Tuesday September 10**

- 8:00 AM †† Teresa i Józef Potoniec - Cecylia Klimaszewska z Rodziną

### **Środa - Wednesday September 11**

- 7:00 PM 1) † Halina Frankowska - Córka z Rodziną  
2) † ks. Krzysztof Homoncik - Rodzina Homoncik

### **Czwartek - Thursday September 12**

- 8:00 AM † Roman Woszewski - Rodzina i Przyjaciele

### **Piątek - Friday September 13 NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE**

- 6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu  
7:00 PM † Jan Kruczek - Brat z Rodziną

### **Sobota - Saturday September 14**

- 8:00 AM † Maria Leszkowicz (5 r.śm) - Córka z Rodziną  
5:00 PM † Renia Krauja (3 r.śm) - Mama z Rodziną

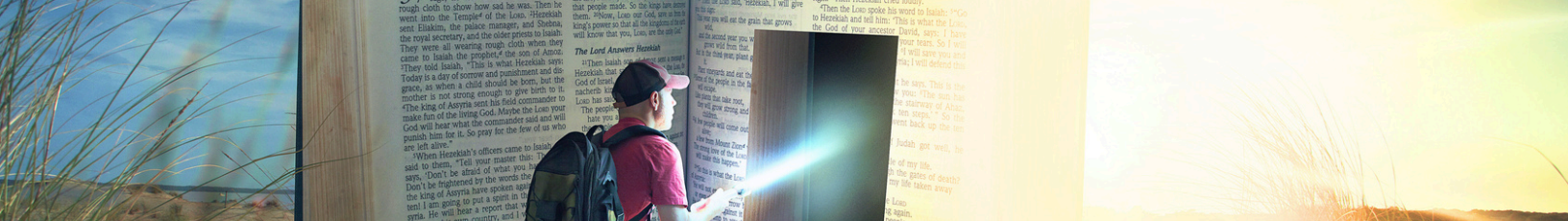
### **Niedziela - Sunday September 15**

- 8:00 AM † Władysława Wieczorek (15 r.śm) - Córka z Rodziną  
9:30 AM † Andrew Osumek - Wife

#### **11:00 AM**

- 1) Za naszych parafian i dobrodziejów - ks. Marcin
- 2) O pokój na całym świecie a zwłaszcza na granicach Polski, Ukrainie, Izraelu i Palestynie
- 3) Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże Bł. i op. Matki Bożej dla Kacperka Wawrzyszko z okazji Chrztu Świętego - Rodzina
- 4) O Boże błogosławieństwo i dary Ducha Świętego na nowy rok akademicki dla Karoliny i Gabryjela - Rodzice
- 5) † Kazimiera i Tadeusz Gądek w r.śm. - Syn z Rodziną
- 6) †† Stanisław i ks. Antoni Wawrzyszko oraz Agata i Henryk Machała - Rodzina Wawrzyszko
- 7) † Ryszard Mandziuk (5 r.śm) - Żona z Dziećmi





## INTENCJE PAPIESKIE

Gdy słyszy się podczas nabożeństwa słowa “pomódlmy się w intencjach Papieża”, wielu osobom wydaje się, że jest to taka zwykła modlitwa za Papieża, np. o błogosławieństwo czy o zdrowie dla niego, o, taka modlitwa jak za każdą inną osobę, gdy nas poprosi. Prawda jest jednak troszkę inna, mianowicie jest to modlitwa w intencjach, które on wyznacza na dany miesiąc i w których on sam się modli, a nie za niego samego. Może to być zaskoczeniem, ale tak właśnie jest.

Papież Franciszek wyznaczył następującą intencję na wrzesień:

Za cierpiącą ziemię

Módlmy się, aby każdy z nas słuchał sercem wołania ziemi oraz ofiar katastrof ekologicznych i zmian klimatycznych i angażował się osobiście w ochronę świata, który zamieszkujemy.

## POPE FRANCIS OFF TO ASIA, OCEANIA

Pope Francis' trip to Asia and Oceania in September will be a trip of religious, economic and social contrasts.

Visiting four nations Sept. 2-13, the 87-year-old Pope will be making the longest trip of his pontificate, both in terms of distance covered and days away from the Vatican.

The trip will include predominantly Muslim Indonesia and predominantly Christian Papua New Guinea, as well as Singapore, Asia's economic powerhouse, and Timor-Leste, one of the world's poorest nations.

Plans were being made for the trip in September 2020, but everything was halted because of the COVID-19 pandemic. The 45th trip of his pontificate is expected to focus heavily on interreligious dialogue, ethnic harmony, care for creation, concern for immigrants and gratitude for the work of missionaries and the Church's contribution to education and health care.

In Indonesia, Papua New Guinea and Timor-Leste, Pope Francis also is expected to talk about the religious obligation to care for creation. All three nations have seen accelerating deforestation as the global market seeks tropical wood, and all three struggle to regulate mining while relying on profits from mineral exports.

Singapore is one of the world's wealthiest countries, and Pope Francis' 46-hour visit will include time with some of the island's poorer residents.

## Z dzienniczka św. Faustyny

(Dz 1541) „Gdy dusza ujrzy i pozna ciężkość swych grzechów, gdy się odsłoni przed jej oczyma duszy cała przepaść nędzy, w jakiej się pogrzyżyła, niech nie rozpacza, ale z ufnością niech się rzuci w ramiona Mojego miłosierdzia, jak dziecko w objęcia ukochanej matki. Dusze te mają pierwszeństwo do Mojego miłosierdzia. Powiedz, że żadna dusza, która wzywała miłosierdzia Mojego, nie zawiodła się ani nie doznała zawstydzenia”.



Od 15 września do 21 września świeca przy Tabernakulum pali się w int.

† Maria Leszkowicz (5 r.śm) - Córka z Rodziną



- Prosimy wszystkich lektorów o znajdowanie zastępstwa w przypadku wyjazdu.
- Lektorzy obecni w kościele proszeni są o podjęcie służby w przypadku nieobecności wyznaczonego lektora.
- Proklamowanie Słowa Bożego to wielka łaska i sprawa wielkiej odpowiedzialności. Każdy lektor powinien modlić się wcześniej i znać czytanie, które potem proklamuje na Mszy św.
- Aby uniknąć szumu wydychanego powietrza prosimy o stawienie mikrofonu poniżej linii ust

**15. 09. 2024**

	5:00	L1	M. CZAJOWSKI
L1	D. BAGIŃSKA	L2	D. WILCZEWSKI
L2	Z. SOKOŁOWSKA	MP	T. WILCZEWSKI
MP	M. JAGIEŁŁO		11:00
	9:30	L1	A. GARDZIŃSKI
J. RZESZUT		L2	E. KOWALCZYK
		MP	A. GARDZIŃSKI

**1. 09. 2024**

	5:00	L1	D. WILCZEWSKI
L1	D. BAGIŃSKA	L2	M. CZAJOWSKI
L2	M. JAGIEŁŁO	MP	T. WILCZEWSKI
MP	Z. SOKOŁOWSKA		11:00
	9:30	L1	I. KRYŃSKI
M. M. PRENTICE		L2	I. KRYŃSKI
		MP	E. KOWALCZYK

**8. 09. 2024**

	5:00	L1	M. CZAJOWSKI
L1	D. BAGIŃSKA	L2	D. WILCZEWSKI
L2	Z. SOKOŁOWSKA	MP	T. WILCZEWSKI
MP	M. JAGIEŁŁO		11:00
	9:30	L1	A. GARDZIŃSKI
M. FOTHERINGHAM		L2	E. KOWALCZYK
		MP	E. KOWALCZYK

### MATT'S LAWN & LANDSCAPE

Matt's Lawn Care &  
Snow Plowing  
Mowing, Edging  
Weed Control  
Spring Cleanup  
Shrub & Bush Care  
Seeding / Aeration  
Free Estimates!  
905-433-7574



### BART KALISZ REAL ESTATE AGENT

Right at Home Realty Inc., Brokerage

Cell: 905-809-6912

Email: [Kaliszrealty@gmail.com](mailto:Kaliszrealty@gmail.com)

Twój nowoczesny agent nieruchomości!  
Pomagam w kupnie i sprzedaży domów.  
Rozmawiam po Polsku. Zadzwoń, porozmawiamy :)



## TADEUSZ G. RECZULSKI Adwokat – obrońca- Notariusz

Tel: 905-571-3214

Fax: 905-571-3832

Email: [tedreczulski@gmail.com](mailto:tedreczulski@gmail.com)

78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3

### THE DELI CORNER

Freshes & Quality Each & Every Day

905-721-9336

368 Wilson Rd. S  
Oshawa, On. L1H 6C6

### PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE

Grace Kowalczyk

905-435-5210

374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON  
Atrakcyjne Ceny-  
zapraszamy!

## MAGGIE LAUFER

SALES REPRESENTATIVE CENTURY 21



Tel. 905-622-0090

email: [maggie.laufer@century21.ca](mailto:maggie.laufer@century21.ca)

KUPNO, SPRZEDAŻ, WYNAJEM I INWESTYCJE  
po polsku i angielsku!

Niezawodne usługi, Atrakcyjne commissions  
Free Home Staging, Free Video/Photography  
25 lat doświadczenia



### DENTYSTA

Since 1995

1909 Dundas Street E  
Whitby, ON

905-721-1616

Dr. Peter Olejars



CHCEMY CI POMÓC W  
ZACHOWANIU TWOICH  
ZĘBÓW NA PRZYSZŁOŚĆ

Nowi Pacjenci Mile  
Widziani!

Ortodoncja dla dorosłych i dzieci



Oshawa Hearing Aid Clinic  
Lend Us Your Ear™

905-434-3602

Tasos Kapernekas H.I.S

21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa  
[www.oshawahearing.ca](http://www.oshawahearing.ca)



## Renata Leonowicz

SALES REPRESENTATIVES



KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW // INVESTMENTS

Cell : 905-442-3637

1413 King Street East

Home: 905-240-6777

Courtice, Ontario

Fax: 905-240-6773

L1E 2J6

Email: [renata.leonowicz@gmail.com](mailto:renata.leonowicz@gmail.com)



Pawel Biedrzycki,  
RP - Lead Practitioner  
Heyday Therapy - People  
First! Always

t: +1 (647) 616 0643

w: [www.heydaytherapy.com](http://www.heydaytherapy.com)

Klinika psychologiczna  
Heyday Therapy

Terapia indywidualna, dla par, dzieci i rodzin  
pomoc psychologiczna dla ofiar  
wypadków samochodowych (MVA)  
Usługi w języku polskim i angielskim

## TRUE STAINLESS

1-416-754-8783

INFO@TRUESTAINLESS.CA

225 NUGGET AVE UNIT 10  
SCARBOROUGH, ON M1S-3L2

FOLLOW US @



PRZEPROWADZKI DO POLSKI, WYSYŁKA SAMOCHODÓW  
[forwarding@polimex.com](mailto:forwarding@polimex.com), 905 874 0666

WYCIEZKI I BILETY DO POLSKI  
PACZKI DO POLSKI, KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ

Punkty nadania paczek:

> The Deli Corner  
366 Wilson Rd S, Oshawa, ON  
L1H 6C7  
(905) 721-9336

> Yoli Deli  
1330 Ritson Rd N #2, Oshawa, ON  
L1G 6Z6  
(905) 720-1622

> Superme Euro Deli  
73 Ontario St, Oshawa, ON  
L1G 4Y9  
(905) 579-4369

> Variety Store & Deli  
302 Oshawa Blvd. S.; L1H5S1  
(905) 728-7257

[www.polimex.com](http://www.polimex.com), 416 537 0000 [parcel@polimex.com](mailto:parcel@polimex.com)

ROMAN  
MECHANICAL INC.  
HEATING & AIR CONDITIONING  
Sales, Installation, Service

For Free Estimates Call

Roman Siciak

T: 905 721 8490

C: 905 767 3102

### DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic,  
Transmission, Tune-ups, Brake repairs  
Chuck Beaulieu - Licensed Mechanic  
możliwość mówienia po polsku

110 Verdun Rd. Oshawa  
905 - 725 - 9763



ANNA KRAJEWSKA  
LEGAL PRACTICE



Mecenas Anna Krajewska L.L.M.  
Barrister, Solicitor & Notary Public  
t: (+1) 647-446-2756

[www.krajewska.legal](http://www.krajewska.legal)

- > Prawo nieruchomości, kupno,  
sprzedaż, refinansowanie
- > spadki i testamenty
- > prawo rodzinne
- > PR i citizenship

### Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne

- bars and catering available

- food orders available

- Red Room opened Sundays 1:00PM - 7:00PM;

serving polish food take outs

Biuro 905 - 728 - 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218

1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON

[polishvetshall@gmail.com](mailto:polishvetshall@gmail.com)





## Alicja's Income Tax Services

Alicja Słowakiewicz  
22 Arnold Johnston St.  
Courtice, On  
Cell: 905 240 6388



Christina Sader, Real Estate Broker  
Sprzedaż i Kupno Nieruchomości  
Text or Call 416.723.3071  
christinasader@aol.com  
Toronto \* Durham \* Kingston



## RESURRECTION CEMETERY

355 Taunton Rd. E. Whitby  
905 - 668 - 8912  
Mauzoleum, kremacja, miejsca  
na groby z pomnikami oraz  
miejsca przy sanktuarium,  
Polska sekcja.  
Dzwoń po więcej informacji o  
wcześniejszym zamówieniu miejsca na  
cmentarzu.

## ANNA ARMATA - BComm. CA

### BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
  - Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
  - Sprawozdania finansowe
  - Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
  - Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
  - Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
  - **"Pierwsza konsultacja gratis"**
- PHONE: 905-239-9973

E- MAIL: annaarmata.cpa@gmail.com



# Armstrong

Remembering the Journey

Funeral Home Limited

p: 905.433.4711 f: 905.433.3863

w: armstrongfuneralhome.net e: directors@armstrongfh.ca

a: 124 King Street East • Oshawa, Ontario Canada L1H 1B6



## "Żyj Słowem"

What is the longest book in the Bible?

A: PSALMS

B: PROVERBS

C: NUMBERS

D: SONG OF SOLOMON

Jeśli znasz odpowiedź  
zgłoś się do  
ks. Marcina  
po nagrodę :)

Maria Pitolai  
Immigration Consultant



www.mp-immigration.ca  
maria@mp-immigration.ca  
+1289-927-4191  
English, Ukrainian, Polish, Russian

## DENTYSTA

Dr. Sławomir Fraczak  
16 Lloyd St.,  
Oshawa, ON L1H 1X3  
Tel. 905-576-5161

## Supreme Euro Deli

Tel. 905-579-4369  
73 Ontario St.

- Największy wybór
- Najlepsza jakość
- Najniższe Ceny
- Wysyłamy Paczki do Polski przez Polimex

Zapraszamy 7 dni  
w tygodniu

"Janek"  
General Renovation  
Complete Basement Finishing  
Kitchen & Bathroom Remodeling  
& much more (over 20y exp.)  
Tel. 905 - 431 - 7730  
jgrenovations@gmail.com

The contractor you can trust!

**POLSKA TELEWIZJA**  
\* Ponad 60 Kanatów Polskich  
\* Kanaly Angielskie  
\* Biblioteka Z Filmami  
\* \$11 na Miesiac  
\* Najnowsze Skrzynki w Sprzedaży  
**(647)782-3392 DAREK**

Niech Pan Bóg Błogostawi  
Waszym Rodzinom



Funeral Home Services Inc.

Your Partners in  
Celebrating Life

1289 Keith Ross Drive, Oshawa,  
On.L1H 7K4  
905-440-3595  
www.destefanofuneralhomes.ca

Związek Polaków w Kanadzie  
Grupa 21



Poleca sałe:

- Do wynajęcia na wszystkie okazje
- Food sale & catering available

Kitchen Open:

- Friday 11am - 7pm
- Saturday 11am - 5pm

Rental: 647 -671- 1326  
Hala: 905-404-9222  
219 Olive Ave. Oshawa  
www.zpwk-gr21.ca

Direct: 416-258-5079  
email: kaz.wodz@gmail.com  
**KAZIMIERZ I ZUZANNA WODZ**

Sales Representatives  
Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage

Dobra znajomość rynku  
Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych Klientów  
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville



## Komitet parafialny Parish Council

Przewodniczący Rady Duszpasterskiej  
Parish Council President

EDWARD KOWALCZYK 905-260-4061

Przewodniczący Rady Finansowej  
Finance Committee Rep.

JAN RZESZUT 905-925-6646

Księgowa  
Parish Accountant

IWONA IACOBUCCI

## Parish Office

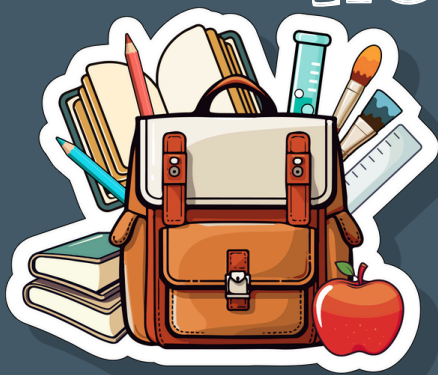
Secretary

ALEKSANDRA KOŁODZIEJ

Groundskeeper

WIESŁAW BUNDYRA

# BACK TO SCHOOL



## Grupy duszpasterskie - Parish Groups

Prezeska Żywego Różańca - Rosary Society

GRAŻYNA ZAKRZEWSKA 905-434-6362

Koordinator Ministrantów - Coordinator of Altar Boys

KRYSTYNA PĘKAŁA 905-404-8026

Rycerze Kolumba - Knights of Columbus #16229

JOHN RZESZUT 905-925-6646

Koordinator Kolektorów - Coordinator of Collectors

STEFAN MICHALSKI 905-434-1813

Koordinator Lekcji Religii - Religion Education Coordinator

RENATA WÓJTOWICZ 905-441-1992

Katecheza Młodzieżowa - Youth Ministry

ANDRZEJ POCZEKAJ 416-936-2224

Stowarzyszenie Pań Św. Jadwigi

RENATA WÓJTOWICZ 905-441-1192

Dekoracja Kościoła - Church Decor

DANUTA WUJEK 647-355-5337

Dziecięca Schola Parafialna - Cor-in-Cordis

ELŻBIETA CZUBA 905-442-1045

*Cor - In - Cordis*  
SERCE W SERCU

Organiści - Organists

PAWEŁ GARDZIŃSKI POLISH

MIRANDA CHIRCOP ENGLISH 905-447-9522

## Grupy polonijne - Polish Groups

Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa

STANISŁAWA MAKA 905-259-7851

Szkoła Polska im św.Jadwigi - Polish St.Hedwig's School

MONIKA SITARZ 905-571-4858

Szkoła Średnia Języka i Kultury Polskiej im. C.K.Norwida

KRYSTYNA ŚWIRSKA 905-432-3744

Zespół Pieśni i Tańca "Tatry"

ARLETA DOROSZUK 905-914-6578

Związek Harcerstwa Polskiego

ANNA DZIĘGIEL-KNUTEL 289-385-0230

ADAM KUBIK 289-600-2581

Koło Przyjaciół Harcerstwa

MARCIN TOMCZAK 289-600-8175